

SEMPRE PIÙ FORTE IL LEGAME TRA SONATRACH E ABB

ABB ha annunciato il 4 settembre di essersi aggiudicata un contratto del valore di oltre 210 milioni di dollari da Sonatrach, l'Ente petrolifero statale algerino, per l'espansione delle stazioni di compressione esistenti e dei sistemi elettrici. Il progetto è stato aggiudicato ad ABB e Sarpi, una joint-venture tra la filiale italiana di ABB e di Sonatrach. Gli interventi sui giacimenti di Hassi R'Mel favoriranno un incremento nelle esportazioni di gas naturale in Europa previsto intorno ai 30 miliardi di m³/a, nei prossimi 5 anni. Il progetto, che sarà realizzato dalla società italiana ABB PS&S, porterà all'ampliamento delle tre esistenti stazioni di compressione che servono i giacimenti di gas naturale di Hassi R'Mel. Lo scopo del lavoro di ABB include le attività di ingegneria, gli approvvigionamenti, la costruzione e la messa in servizio delle nuove stazioni comprendenti i recenti turbo compressori, il potenziamento dei compressori esistenti e i raffreddatori di gas. ABB fornirà, inoltre, i quadri di media e bassa tensione e ottimizzerà i sistemi di automazione già presenti. Il lavoro sarà completato in un periodo di 32 mesi. L'azienda ha chiuso di recente un ulteriore contratto con Sonatrach per la realizzazione di stazioni di pompaggio e la fornitura di sistemi di automazione del valore di oltre 215 milioni di dollari. Due nuove stazioni di pompaggio e sistemi di supporto saranno

forniti per l'oleodotto NK-1, che ha una lunghezza complessiva di 665 km e che collega i giacimenti petroliferi di Haoud El Hamra con il porto Mediterraneo di Skikda. Lo scopo del lavoro di ABB include le attività di ingegneria, gli approvvigionamenti, la costruzione e la messa in servizio delle nuove stazioni di pompaggio, il revamping dei terminali e la realizzazione di una condotta del combustibile lunga 44 km. La società fornirà, inoltre, il sistema di controllo SCADA, la strumentazione e le apparecchiature elettriche. L'impianto sarà progettato e gestito dalla società italiana ABB PS&S, mentre le attività di costruzione saranno realizzate da Sarpi, una joint venture paritetica di proprietà di ABB e Sonatrach. Questo progetto fa seguito a un altro recente contratto acquisito da ABB del valore di 210 milioni di dollari per la realizzazione della stazione di compressione gas di Hassi R'Mel in Algeria. ABB ha in corso diversi progetti per Sonatrach, tra cui un importante impianto di trattamento di petrolio nel bacino di Bir Berkine e un contratto da 150 milioni di dollari per le stazioni di compressione di TFT aggiudicato alla fine del 2004. Il completamento del progetto NK-1, attualmente in corso, è previsto per la fine del 2008 e contribuirà ad aumentare di circa 18 milioni di tonnellate la capacità annua di trasporto di greggio in Algeria.

INGRESSO NEL CDA



Da 12 anni in ServiTeco, prima nella posizione di Direttore Commerciale e poi di Direttore Generale, Mauro Gualerzi ha portato la società a crescere in modo costante nella seconda metà degli anni Novanta, fino a triplicare il fatturato. Sotto la sua guida l'azienda si è consolidata tra quelle di riferimento nel mercato del software industriale in Italia, come distributore dei prodotti software di Intellution, acquisita nel 2002 da GE Fanuc Automation. Nel luglio scorso, Gualerzi ha fatto il suo ingresso nel Consiglio di Amministrazione di ServiTeco, la cui Assemblea ha confermato nelle cariche rispettivamente di Presidente della società Gianluigi Tieggi, Amministratore Delegato Enzo Maria Tieggi, e Giulio Tieggi come Consigliere. Laureato nel 1974 in Ingegneria Elettronica al Politecnico di Milano, Gualerzi - 55 anni - dopo esperienze in multinazionali e private nei settori ICT e dell'automazione, dove ha percorso tutta la carriera commerciale, è approdato in ServiTeco nel 1994.

NEO-DIRETTORE EUROPEO

Dall'1 luglio, Raymond Palmén - 44 anni - è direttore regionale di DuPont Fluoroproducts EMEA (Europa, Medio Oriente e Africa). Tale carica prevede la direzione delle business unit regionali Fluorochemicals e Fluoropolymer Solutions dalla sede europea di Ginevra. Laureato alla Solvay Business School di Bruxelles, Palmén succede a Thierry Vanlancker, promosso a global business director di DuPont Fluorochemicals e trasferito nella sede per le attività globali della società a Wilmington, Delaware (USA). La sua carriera inizia a Parigi nel 1988, nel business delle fibre, in qualità di sales and marketing executive per Lycra. Nei successivi 12 anni ottiene varie promozioni a ruoli gestionali, a livello sia regionale che globale. Tra il 2002 e il 2004 diventa director EMEA per i prodotti per la pavimentazione DuPont Textiles and Interiors. La sua più recente qualifica è quella di director of corporate planning and mergers & acquisitions di DuPont per la regione EMEA.



LA BILGE WATER NON È PIÙ UN PROBLEMA



Separatori verticali a dischi Pieralisi, serie FPC

Il gruppo Pieralisi continua ad affermarsi nell'ambito della protezione ambientale, questa volta in Turchia, con l'installazione di tre separatori verticali (mod. FPC 12 BW) per il trattamento della Bilge water,

vale a dire l'acqua di sentina, contaminata da oli carburanti e lubrificanti, che si trova sul fondo della stiva delle navi e che in passato veniva scaricata in mare aperto con pesanti conseguenze per l'ecosistema. Finalmente, una legge internazionale impone ai proprietari delle imbarcazioni di scaricare il suddetto tipo di inquinante liquido direttamente in porto per provvedere alla sua decontaminazione attraverso specifiche attrezzature di depurazione, tra cui i separatori verticali a dischi Pieralisi della serie FPC. Si tratta di macchine a scarico automatico e intermittente dei solidi, le quali possono lavorare simultaneamente dispersioni di due liquidi e un solido; combinano una velocità di rotazione molto alta, un disegno particolare e materiali speciali, generano un'elevata forza centrifuga che, applicata al principio di sedimentazione a strati sottili, dà origine a un prodotto di efficienza ragguardevole. La miscela da separare è forzata attraverso i dischi tronco-conici dove avviene la sedimentazione per strati sottili; l'intero percorso attraverso i dischi per completare il processo di separazione è coperto in tempi molto brevi.

Nel settore dell'ecologia, i separatori verticali a dischi Pieralisi trovano applicazione anche per la depurazione delle acque di scarico, dei liquidi di lavaggio e degli oli slops.

ACQUISIZIONE NEI SOFTWARE GESTIONALI

Rockwell Automation ha preannunciato di avere inglobato Datasweep, azienda privata di riferimento nelle soluzioni software gestionali di produzione. Questa società, che ha sede a San Jose, California (USA), serve importanti committenti in diversi settori tra cui quelli dei prodotti farmaceutici e dei dispositivi medicali. Il suo team di gestione e il personale entreranno a far parte dell'organizzazione di Rockwell Software. Rockwell Automation, inoltre, incorporerà con un nuovo marchio i prodotti software Datasweep Advantage nella sua recente suite FactoryTalk di applicazioni gestionali di produzione e prestazioni integrate. Questa acquisizione strategica – ha affermato Steve Eisenbrown, vice presidente senior di Automation Control and Information Group – “sottolinea il nostro impegno per la fornitura su scala mondiale di suite di applicazioni software estese all'intero impianto produttivo. L'incorporazione della tecnologia Datasweep nelle discipline FactoryTalk applicate alla produzione ci pone nelle condizioni di assistere i produttori nelle attività di conversione dei dati operativi quotidiani in conoscenze gestionali atte a rendere più rapide e tempestive le procedure decisionali, garantendo costi inferiori, qualità superiore, maggiore produttività e flessibilità.” Tale operazione – ha dichiarato Kevin Roach, vice presidente di Rockwell Software, “segna una tappa fondamentale nello sviluppo della suite FactoryTalk verso una piattaforma software multi-impianto e multi-settoriale per la gestione della produzione aziendale. Datasweep ha una documentata storia di successi nella realizzazione di soluzioni che consentono ai produttori di migliorare drasticamente le funzioni di tracciamento delle informazioni, visibilità e controllo”. Vladimir Preysman, fondatore e CEO di Datasweep, si è detto convinto che “questa unione permetterà di immettere sul mercato una gamma di soluzioni derivate dalla nostra visione congiunta. L'abbinamento dei sistemi aziendali Datasweep con le soluzioni software informative estese all'intero impianto produttivo di Rockwell Automation eleverà il valore e le proporzioni della nostra attuale e futura base clienti”.

ACQUISIZIONE IN CINA

Siemens consolida la sua posizione nel mercato dell'automazione di processo attraverso l'acquisizione di Eastime Automation Engineering, società cinese leader nell'ambito dell'engineering e dell'analisi di processo. Attiva in particolare nei settori della chimica, petrolchimica, ferro e acciaio, l'azienda con sede a Shanghai conta più di 30 collaboratori.

La nuova società assume la denominazione di Siemens Process

Analytics (SPAS) ed è integrata nella divisione Automation and Drives della regional company Siemens in Cina. Le attività dell'azienda partono inizialmente concentrate nelle regioni dell'Asia e del Pacifico, in particolare in Cina, dove di recente sono stati realizzati numerosi nuovi impianti su aree greenfield, ovvero libere da vincoli e costruzioni. L'obiettivo è di espandersi successivamente nei mercati europeo e americano.